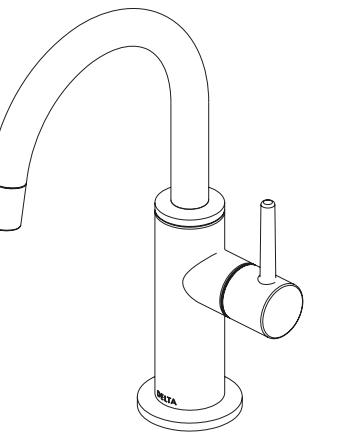




see what Delta can do™



This product can be used in three ways. Follow instruction as shown for your specific use.

- Reverse Osmosis System
- Cold Water Tap
- Filtered Water Device

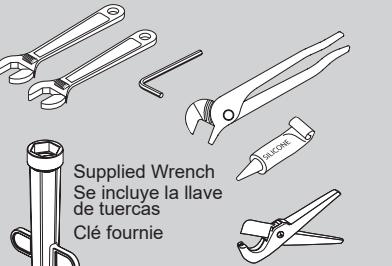
Este producto se puede usar de 3 maneras. Siga las instrucciones como se muestran para el uso específico.

- Sistema OI
- Grifo De Agua Fría
- Grifo De Agua Filtrada

Ce produit peut être utilisé de trois façons. Suivez les instructions indiquées pour l'usage que vous voulez en faire.

- Filtre À Osmose Inverse
- Robinet D'eau Froide
- Dispositif De Filtration D'eau

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



108411 REV A 05/18/2020

RO/Cold Water Dispenser Dispensador de agua fría/OI Distributeur d'eau froide/OI

Model Number: _____
Número del modelo _____
Numéro de modèle _____

Date of Purchase: _____
Fecha de compra _____
Date d'achat _____

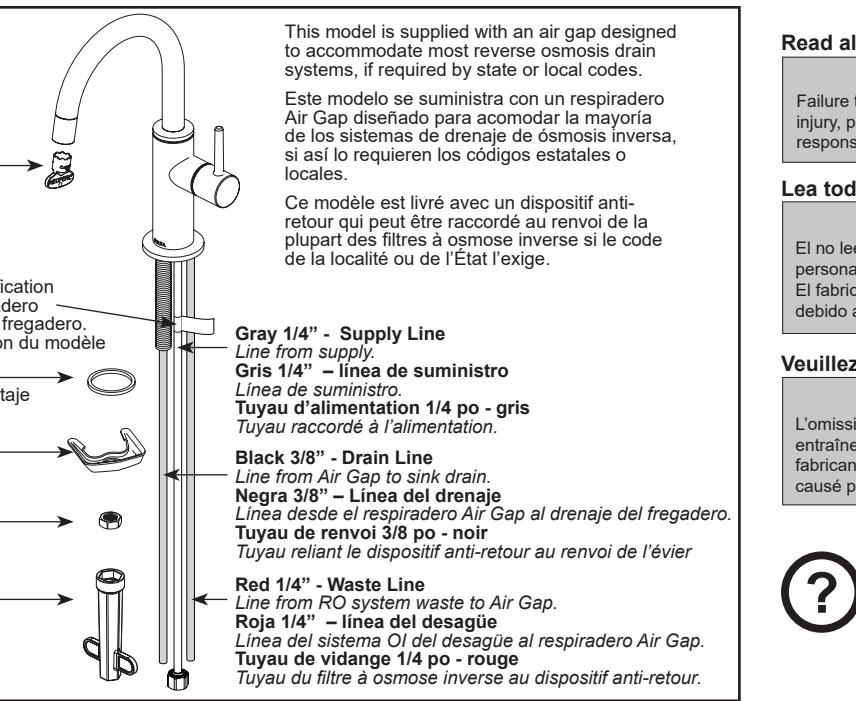
To find model number, look on the water line label underneath sink.
Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero.
Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

Register Online
www.deltafaucet.com/registerme
To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Regístrate en línea
www.deltafaucet.com/registerme

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

S'enregister en ligne
www.deltafaucet.com/registerme
Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



Read all instructions prior to installation.

CAUTION
Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

ADVERTENCIA
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

AVERTISSEMENT
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

1-800-345-3358
customerservice@deltafaucet.com

CUSTOM FIT CONNECTIONS/BRANCHEMENTS SPÉCIAUX/CONEXIONES ESPECIALES

NOTICE/AVISO/AVIS

If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, be sure to read these instructions and plan ahead. When cutting the supply tubing, the installer accepts the responsibility to do so in a way that allows a leak-free joint to be created. Manufacturer is not responsible for tubing that is cut too short or cut in a way that will not allow for a leak-free joint. **DO NOT use a metal sleeve (ferrule) or gasket (supplied with faucet) in place of the plastic sleeve (ferrule) supplied because it may not create a leak-free joint.** Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.

For custom fit installations, you must use plastic sleeves (ferrules) supplied with model and nuts included on supply lines. Do not use gasket supplied with PEX tubing or brass ferrule.

Failure to use plastic sleeve (ferrule) in the correct orientation will result in disconnection and possible water damage.

Si determina que el tubo de suministro PEX para este grifo es demasiado largo y debe ser más corto para crear una instalación aceptable, asegúrese de leer estas instrucciones y planificar con anticipación. Al cortar el tubo de suministro, el instalador acepta la responsabilidad de hacerlo de una manera que permita crear una junta sin fugas. El fabricante no es responsable de los tubos que se cortan demasiado cortos o que han sido cortados de una manera que no permitan una junta sin fugas. **NO USE UN MANGUITO DE METAL (CASQUILLO) O EMPAQUE (SUMINISTRADO CON EL GRIFO) EN LUGAR DEL MANGUITO PLÁSTICO (CASQUILLO) SUMINISTRADO, PUEDE NO CREAR UNA JUNTA SIN FUGAS.** No use lubricante para tuberías ni otros selladores en las conexiones de la línea de agua.

Para instalaciones a la medida, debe usar manguitos plásticos (casquillos) suministrados con el modelo y las tuercas incluidas en las líneas de suministro. No use el empaque suministrado con la tubería PEX o el casquillo de bronce provisto con los tapones de la válvula. El corte del tubo debe ser recto y sin rebabas.

Si no utiliza el manguito plástico (casquillo) en la orientación correcta resultará en la desconexión y el posible daño por agua.

Si vous déterminez que le tube d'alimentation en PEX pour ce robinet est trop long et vous devez le sectionner pour effectuer une installation acceptable, veuillez lire les présentes instructions et prévoir le coup. L'installateur qui sectionne le tube d'alimentation est trop court ou s'il a été sectionné d'une manière qui ne permet pas la réalisation d'un joint étanche. **N'UTILISEZ PAS LE MANGUITO METALLIQUE (VIROLE) OU LE JOINT PLAT (FOURNI AVEC LE ROBINET) A LA PLACE DU MANCHON DE PLÁSTICO (VIROLE) FOURNI.** N'utilisez pas de pâte lubrifiante ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de la tuyauterie.

Para instalaciones a la medida, debe usar manguitos plásticos (casquillos) suministrados con el modelo y las tuercas incluidas en las líneas de suministro. N'utilisez pas le joint plat fourni avec le tube en PEX ni la bague en latón fournie avec les robinets d'arrêt. Le tube doit être sectionné à angle droit et exempt de bavures.

Si le manchon en plastique (bague) n'est pas installé correctement, le raccord peut se défaire et occasionner un dégât d'eau.

1 2 3 4

- Slide plastic sleeve down supply tube until it contacts the supply valve connection.
 - Slide nut over plastic sleeve.
 - Start nut by hand to prevent cross-threading. Turn nut by hand until it feels snug. Then tighten nut at least two more turns with a wrench.
 - Repeat for other supply line.
 - Return to regular instructions.
- Deslice el casquillo plástico hacia abajo por el tubo de suministro hasta que haga contacto con la conexión de la válvula de suministro.
 - Deslice la tuerca sobre el casquillo plástico.
 - Gire la tuerca con la mano hasta que se sienta ajustada. Luego apriete la tuerca al menos 2 vueltas más con una llave de tuercas.
 - Repita con la otra línea de suministro.
 - Continúe con las instrucciones generales.
- Glissez la bague en plastique vers le bas sur le tube d'alimentation jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la connexion du robinet d'alimentation.
 - Glissez l'érouv sur la bague en plastique.
 - Tournez l'érouv jusqu'à ce que vous sentiez qu'il est serré. Faites ensuite 2 tours supplémentaires avec une clé.
 - Répétez l'opération pour l'autre tube d'alimentation.
 - Retournez aux instructions courantes.

POTENTIAL PROBLEMS

WHAT TO DO

Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube.

Carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short.

Tubing is cut too short.

Buy a coupling union and a replacement supply line that mate together. The coupling union end intended to connect to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves (ferrules) supplied with the faucet.

The plastic sleeve (ferrule) or connection nut is lost.

Purchase a replacement nut and/or plastic sleeve (ferrule) that are designed to seal with PEX tubing.

PROBLEMAS POTENCIALES

PASOS A SEGUIR

Si el tubo no se corta perpendicular al eje del tubo.

Con cuidado haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto.

Si la tubería se corta demasiado corta.

Compre en una tienda una unión de acoplamiento y una línea de suministro de repuesto que se adapte. El extremo de la unión del acoplamiento destinado a conectarla a la llave de agua/grifo debe acoplarse con las tuercas de conexión de 3/8" estándar y los manguitos plásticos (casquillos) suministrados con la llave de agua.

Si el manguito plástico (casquillo) o la tuerca de conexión se pierde.

compre una tuerca de repuesto y/o manguito plástico (casquillo) que estén diseñados para sellar con tubería PEX.

PROBLÈMES POSSIBLES

MARCHE À SUIVRE

Le tube n'est pas coupé perpendiculairement à l'axe du tube.

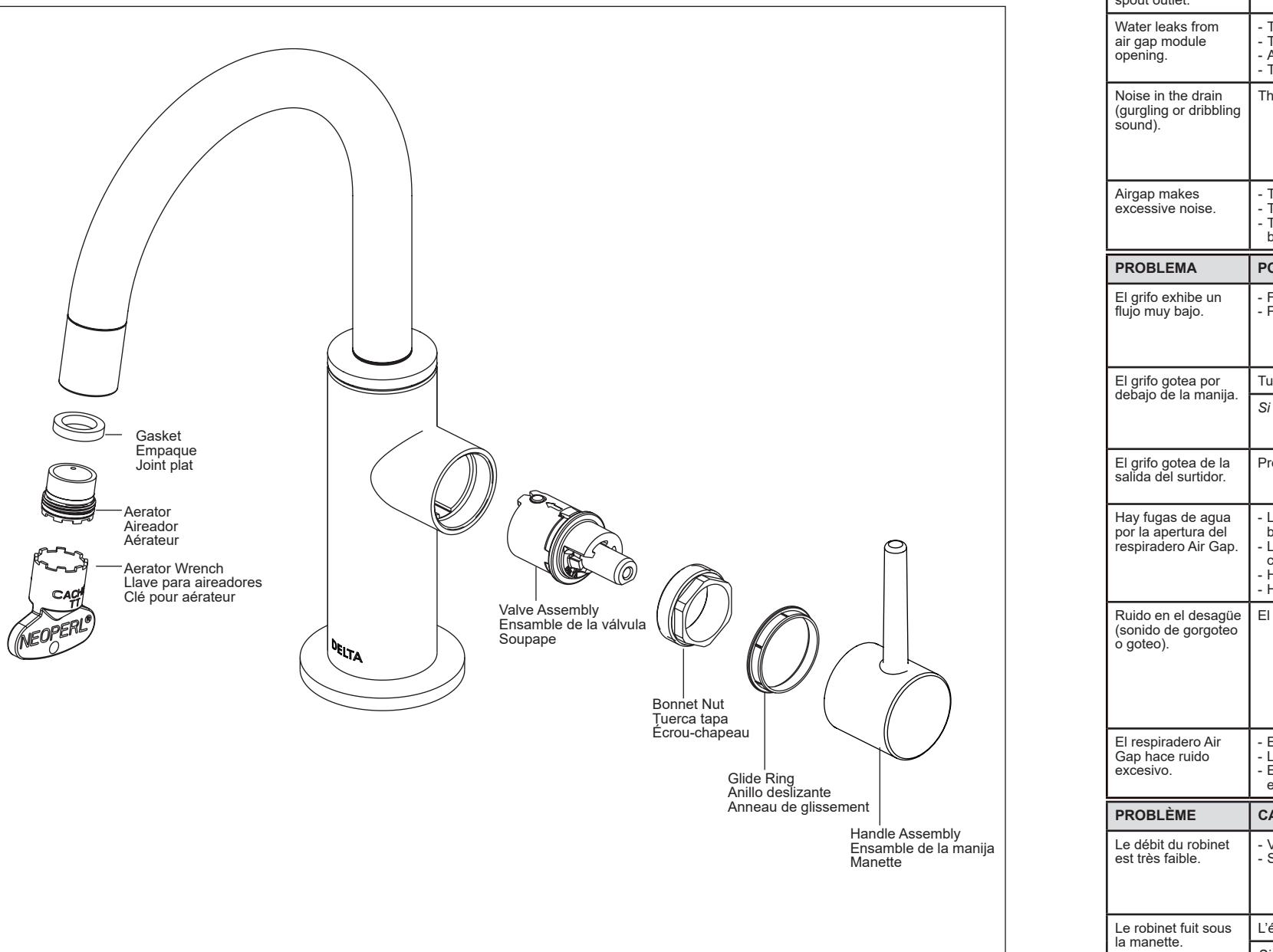
Sectionnez le tube de nouveau minutieusement en vous assurant qu'il ne sera pas trop court.

Le tube a été sectionné et il est trop court.

Achetez un raccord-union et un tube d'alimentation de recharge. L'extrémité du raccord-union doit être compatible avec les écrous de raccordement de 3/8 po et les manchons en plastique (viroles) fournis avec le robinet.

Le manchon en plastique (virole) ou l'érouv de raccordement a été perdu.

Achetez un érouv et/ou un manchon en plastique (virole) conçus pour assurer l'étanchéité avec un tube en PEX.



TROUBLESHOOTING/ SOLUCIÓN DE AVERÍAS/ DÉPANNAGE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTIONS
Faucet exhibits very low flow.	- Blocked or clogged flow path. - Issues with valve.	- Remove and clean aerator. Ensure gasket is in place when reinstalling aerator. - SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve assembly. When reinstalling parts, ensure gasket is in place and bonnet nut is tightened securely with a wrench.
Faucet leaks from under handle.	Loose bonnet nut. <i>If faucet continues to leak from handle:</i>	Using a wrench, ensure bonnet nut is tight. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve assembly. When reinstalling parts, ensure bonnet nut is tightened securely with a wrench.
Faucet leaks from spout outlet.	Valve issue.	- SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve assembly. When reinstalling parts, ensure bonnet nut is tightened securely with a wrench.
Water leaks from air gap module opening.	- The drain line tubing is looped, kinked, or has a low spot. - The drain line is blocked or the drain hole is not drilled through completely. - Air is locked in the air gap outlet.	- Trim any excess tubing to obtain a short, "straight-shot" to the drain. - Check to see that the drain line is clear of any obstruction and remove the drain saddle fitting to verify that the hole is drilled through completely. - Blow air into the air gap outlet using a short length of tubing.
Noise in the drain (gurgling or dripping sound).	The reject water is dripping into the standing water in the drain trap	- Make sure that the 3/8" drain tubing from the faucet air gap module slopes continuously downward to the drain saddle without any loops or low spots. - Angle the drain piping so that the reject water runs down the side of the drain pipe. - Change the location of the drain saddle to the horizontal drain pipe or any alternate vertical drain pipe which is farther from the trap. Properly plug the original hole. Drill larger hole in drain pipe. Make sure the drain saddle is always installed above (before) the trap.
Airgap makes excessive noise.	- The reject water is dripping into the standing water in the water pipe. - The drain line has a loop or low spot. - The RO system requires an inline restrictor that was located in the line between the RO Waste line and Faucet.	The airgap included with this faucet does not include an inline flow restrictor that may be required for the existing RO filtration system. Reference the RO Systems Information to determine if an additional flow restrictor (not provided) needs to be added to the waste line coming from the RO system.
PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES POSIBLES
El grifo exhibe un flujo muy bajo.	- Flujo de agua bloqueado u obstruido. - Problemas con la válvula.	- Retire y limpie el aérateor. Asegúrese de que el empaque esté en su lugar cuando reinstale el aérateor. - CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la válvula. Al reinstalar las piezas, asegúrese con una llave de tuercas de que el empaque esté en su lugar y apriete la tuerca tapa de forma segura.
El grifo gotea por debajo de la manija.	Tuerca tapa floja. <i>Si el grifo continúa goteando de la manija:</i>	Usando una llave de tuercas, asegure que la tuerca tapa esté apretada. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la válvula. Al reinstalar las piezas, asegúrese con una llave de tuercas de que la tuerca tapa esté apretada de forma segura.
El grifo gotea de la salida del surtidor.	Problema con la válvula.	CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la válvula. Al reinstalar las piezas, asegúrese con una llave de tuercas de que la tuerca tapa esté apretada de forma segura.
Hay fugas de agua por la apertura del respiradero Air Gap.	- La línea de la tubería del drenaje está enrollada, doblada o tiene un punto bajo. - Verifique que la línea de drenaje esté libre de cualquier obstrucción y retire el accesorio de drenaje para verificar que el orificio esté completamente perforado. - Hay aire encerrado en la salida del respiradero Air Gap - Hay un flujo excesivo de flujo de ósmosis inversa.	- Recorte cualquier exceso de tubo para obtener un corte recto y directo al drenaje. - Verifique que la línea de drenaje esté libre de cualquier obstrucción y retire el accesorio de drenaje para verificar que el orificio esté completamente perforado. - Sople aire en la salida del respiradero Air Gap utilizando un tubo corto.
Ruido en el desagüe (sonido de gorgoteo o goteo).	El agua rechazada gotea en el agua estancada en la trampa del drenaje.	- Asegúrese de que el tubo de drenaje de 3/8" del respiradero Air Gap del grifo se incline continuamente hacia abajo hasta la abrazadera del drenaje sin ningún bucle o puntos bajos. - Incline la tubería de drenaje para que el agua de rechazo corra por el lado de la tubería de drenaje. - Cambie la ubicación de la abrazadera de drenaje a la tubería de drenaje horizontal o cualquier tubería de drenaje vertical alterna que esté más lejos de la trampa. Tape correctamente el orificio original. Perfore un agujero más grande en la tubería de drenaje. Asegúrese de que la abrazadera de drenaje siempre esté instalada encima (antes) de la trampa.
El respiradero Air Gap hace ruido excesivo.	- El agua rechazada gotea en el agua estancada en la tubería de agua. - La línea de drenaje tiene un bucle o punto bajo. - El sistema de Ol requiere un limitador en la línea que se encuentra en la línea entre la línea de desechos de Ol y el grifo.	El respiradero Air Gap incluido con este grifo no incluye un limitador de flujo en línea que puede ser necesario para el sistema de filtración Ol existente. Consulte la información de los sistemas de Ol para determinar si es necesario agregar un limitador de flujo adicional (no proporcionado) a la línea de desechos provenientes del sistema de Ol.
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS POSSIBLES
Le débit du robinet est très faible.	- Voie d'écoulement bloquée ou obstruée. - Soupape(s) défectueuse(s).	- Enlevez l'aérateur et nettoyez-le. Assurez-vous que le joint plat est en place lorsque vous reposez l'aérateur. - FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION. Remplacez la(es) soupape(s). Lorsque vous remontez les pièces, assurez-vous que le joint plat est en place et que l'écrou-chapeau est serré solidement avec une clé.
Le robinet fuit sous la manette.	L'écrou-chapeau est desserré.	Serrez l'écrou-chapeau avec une clé.
Le robinet fuit par la sortie du béc.	Soupape(s) défectueuse(s).	FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION. Remplacez la(es) soupape(s). Lorsque vous remontez les pièces, assurez-vous que le joint plat est en place et que l'écrou-chapeau est serré solidement avec une clé.
De l'eau fuit par l'ouverture du dispositif anti-retour.	- Le tube du renvoi est bouclé ou pincé ou il comporte un creux. - Le tuyau de renvoi est bloqué ou le trou dans le renvoi n'est pas percé complètement. - De l'air est emprisonné dans la sortie du dispositif anti-retour. - Le débit d'eau rejetée par le système à osmose inverse est excessif.	- Sectionnez la section en trop du tube pour que celui-ci soit le plus court possible et raccordé directement au renvoi. - Assurez-vous que le renvoi est dégagé et retirez la selle de raccordement du renvoi pour vous assurer que le trou a été percé complètement. - Soufflez de l'air dans la sortie du dispositif anti-retour à l'aide d'une petite section de tube.
Bruit dans le renvoi (gargouillement ou bruit d'écoulement goutte à goutte).	L'eau rejetée dégoutte dans l'eau stagnante du siphon.	- Assurez-vous que le tube de renvoi de 3/8 po du dispositif anti-retour du robinet est en pente sur toute sa longueur jusqu'à la selle de raccordement et qu'il ne comporte pas de boucles ni de creux. - Orientez la tuyauterie du renvoi de manière que l'eau s'écoule contre le côté du tuyau de renvoi. - Changez l'emplacement de la selle de raccordement sur le tuyau de renvoi horizontal ou montez-la sur un tuyau de renvoi vertical situé plus loin du siphon. Obtenez le trou d'origine correctement. Percez un trou plus gros dans le tuyau de renvoi. La selle de raccordement doit toujours être installée au-dessus (en amont) du siphon.
Le dispositif anti-retour produit un bruit excessif.	- L'eau rejetée dégoutte dans l'eau stagnante du tuyau d'eau. - Le tube de renvoi comporte une boucle ou un creux. - Un limiteur de débit doit être monté dans le tube entre le tube d'eau rejetée du filtre à osmose inverse et le robinet.	Le dispositif anti-retour fourni avec ce robinet n'est pas muni d'un limiteur de débit qui peut être requis pour le filtre à osmose inverse existant. Veuillez consulter la documentation du filtre à osmose inverse pour déterminer si un limiteur de débit supplémentaire (non fourni) doit être installé dans le tube d'eau rejetée par le filtre à osmose inverse.

Limited Warranty on Delta® Faucets

In the United States and Mexico:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States or Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Electronic Parts. Electronic parts (other than batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet was initially installed, such as in a rented or leased single or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following are not covered by this warranty: (a) installations in multi-family residential applications and are subject to the 5-year warranty; industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospital, business premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchases, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase.

For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet was initially installed, such as in a rented or leased single or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center.

The following are not covered by this warranty: (a) installations in multi-family residential applications and are subject to the 5-year warranty; industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospital, business premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase. For commercial purchases, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase.

What is Not Covered. Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, the warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove the product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair. DRILLING OR CUTTING INTO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPROPRIATE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by law.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

En los Estados Unidos y México:
En Canadá:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

Piezas y Acabado. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y los acabados de los grifos Delta® comprados de vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo/la llave de agua fue originalmente instalada. En el caso de los consumidores comerciales: (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todas las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, la palabra "aplicación" se refiere a la instalación de un grifo en una vivienda residencial o en un establecimiento comercial. La garantía no cubre las aplicaciones que no se consideran aplicaciones multifamiliares residenciales, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco (5) años: instalaciones industriales, institucionales e otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelera (hotel, motel o una alberga para estadias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tomar nota que algunas estados/provincias (incluyendo Quebec) no reconocen garantías implícitas. La duración de la garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicarse. HASTA EL MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE DIEZ AÑOS, LA QUE SEA MÁS CORTA.

Piezas y acabados para grifos recertificados Delta®. Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com llaves de agua/grifos comprados de vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra.

Piezas electrónicas. Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de las llaves de agua Delta® compradas de vendedores autorizados por Delta están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra.

Lo que haremos. La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como describo arriba) cualquier pieza o acabo que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Lo que no cubre. Debe saber que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, y la garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, negligencia o instalación incorrecta, reparación incorrecta, uso de piezas no originales, uso de piezas que no cumplen con las especificaciones correspondientes para el cuidado, la limpieza o el mantenimiento. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes Warranty FAQs en www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantie limitée des robinets Delta®

Aux États-Unis et au Mexique:
Aux États-Unis:
Delta Faucet Company
Product Service
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention: Service à la clientèle
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention: Service à la clientèle
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matière et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui dure autant que le produit défectueux lorsque le robinet a été installé. En ce qui concerne les robinets achetés par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel multifamilial*, un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé au détail qui est propriétaire d'un logement résidentiel multifamilial*, lorsque le robinet a été installé dans un immeuble, il devra s'agir d'un immeuble qui est propriétaire d'un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-dessous ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes: robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un établissement d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

La preuve d'achat. La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie. Les applications décrites ci-dessous ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par